



# Jüdische Gemeinde Hameln

Бюллетень

[JHG Home](#)

Ноябрь 2010 • Тишри-Хешван 5771

[Программа](#)



## Дорогие члены общины, друзья и покровители,

Если спросить членов нашей общины, где находится центр нашей совместной жизни, мы услышали бы много разных и интересных ответов. Для многих было бы само собой разумеющимся сказать: «В центре находится Тора».

Один раз в году на нашем празднике «Симхат Тора» мы можем ощутить это в полной мере. Мы передаем Тору из рук в руки, от детей взрослым, от мужчин женщинам, пока каждый из нас не получит возможность прикоснуться к Торе. Затем свиток полностью разворачивают, и каждый член общины один за другим очень концентрированно и аккуратно держит его. Студент-раввин Adrian Schell прочел последнюю главу Торы, а



затем, чтобы подчеркнуть, что Тора никогда не заканчивается, начал читать первую главу. После этого он с радостью откликнулся на просьбы членов общины показать и прочитать отдельные отрывки из Торы. Община слушала с большим вниманием, показывая тем самым свою любовь и уважение к Торе. Это было для нас очень символично, что мы «держим» и «храним» Тору. В заключение мы собрались за праздничным столом.

Мы хотим поблагодарить также Jehudit Weinberger и Грету Гольберг, которые перед богослужением провели у нас в общине встречу молодежи на тему «Симхат Тора», а затем приняли участие в празднике.

Для нашей общины имеет большое значение изучать Тору и комментарии к ней наших мудрецов,



что мы и делаем на протяжении всего года. Почти на каждой утренней службе имеется возможность принять активное участие в занятиях по изучению Торы, где мы обмениваемся нашими мнениями и мыслями. Мы приглашаем всех желающих принять участие в этих занятиях.

Также мы провели в октябре много культурных мероприятий. Например, Полина Пельц рассказывает об очень интересной поездке в Bielefeld:

«21 октября состоялась поездка в Bielefeld. Группа, состоящая из 20 человек, провела сначала экскурсию по следам еврейской жизни Bielefeld, где услышала историю евреев города до и после войны. Затем группа наших членов общины посетила новую синагогу, где ее радушно приняла социальный работник общины Елена. Она показала многочисленные помещения общины, а затем все были приглашены к обеду, на котором группу поприветствовала председатель общины Bielefeld г-жа Michelsohn. Она рассказала историю еврейской общины Bielefeld, а затем совершила с группой еще одну экскурсию по городу. Все было очень хорошо организовано. Благодарные и довольные все возвратились вечером в Hameln».

Мы благодарим Полину Пельц за организацию этой поездки.

Очень интересную лекцию провел 27 октября в St. Augustinus кирхе раввин Gabor Lengyl (Hannover). Он был гостем общества христианско-еврейского сотрудничества. Мы были рады встретиться с раввином Lengyl у нас в Hameln и узнать много нового из его лекции «Течения в иудаизме – различия».



### **Патриция Берковская отпраздновала Бат Мицву**

Так как празднование Бат Мицвы Патриции выпало на последние выходные октября, мы расскажем о нем подробно в нашем следующем письме, где поместим прекрасные фотографии этого праздника.

### **Новый студент-раввин**

Новый студент-раввин Nils Ederberg рассказывает о себе:

«Меня зовут Nils Ederberg, мне 43 года. Мою жену зовут Gesa Ederberg, она- раввин, и мы женаты 12 лет. С тремя нашими детьми (близнецам 10 лет, дочке 2 года) мы живем в Берлине. После многолетней общественной работы в еврейской

общине Берлина я возобновил свою учебу в Abraham Geiger Kolleg. Одновременно я защищаю докторскую диссертацию в Потсдамском университете на факультете «Еврейское высшее образование». Я рад, что могу вместе с вами проводить богослужения, учиться и праздновать. Я также готов ответить на ваши вопросы в личной беседе. Я говорю по- немецки, по- английски и на иврите. Русский язык я, к сожалению, еще не выучил.»



### **Еврейская жизнь в ноябре**

Во вторник 9 ноября в 15:30 мы вспомним о жертвах национал-социализма и об уничтожении нашей синагоги 9-го ноября 1938 г. Во время поминальной церемонии, которая состоится на Bürenstr., мы вспомним депортированных и убитых еврейских детей, женщин и мужчин нашего города. В этом году на фоне страшных и темных событий немецкой истории светится огонек строительства новой синагоги. Мы помним ради будущего.

Граждане нашего города приглашаются принять участие в возложении венков. Поминальную церемонию будет сопровождать наша группа «Шалом», а Патриция прочтет стихотворение.

### **Культурная жизнь в ноябре**

В четверг 18 ноября в Haus der Kirche am Pferdemarkt состоится празднование 30-летнего юбилея общества христиано-еврейского сотрудничества. Наша община уже долгие годы работает с этим обществом, а г-жа Dohme является членом его правления. На празднике выступит наша группа «Шалом». Особый интерес вызывает лекция пастора Wolfgang Raupach –Rudnik (Hannover) на тему «Еврейско – христианский диалог».

В воскресенье 21 ноября в рамках «Воскресного кафе» состоится концерт дуэта «Моисеевой». Вход – 3 €. Мы рады будем провести вместе с вами этот музыкальный вечер.

### **В предверии праздника Ханукки**

Мы хотим сообщить уже сейчас, что праздник Ханукки состоится 3 декабря в 17:30.

### **За кулисами нашей новой синагоги**



С большой благодарностью мы хотим рассказать немного о подготовке открытия новой синагоги. Строительство идет по плану. Архитекторы Nasarek и Wojc уверяют нас, что ничто не помешает освящению синагоги в феврале 2011 г. Г-н Tilch, бухгалтер фонда строительства синагоги, говорит, что ее финансирование находится в нормальных пределах. Правление, совет и кураторий фонда встречаются регулярно, чтобы обсуждать различные вопросы строительства. Председатель нашей общины Rachel Dohme и раввин Shilloг имели недавно много встреч с еврейскими искусствоведами в Англии, где смотрели многие ритуальные объекты и предметы. Раввин Shilloг помогает нам и советом, и делом.

### **Зимний лагерь для молодежи с 23.12–30.12.2010**

Руководитель отдела молодежи Союза прогрессивных евреев Galit Reich пишет нам следующее:

«Шалом, любители еврейских лагерей отдыха,

с 23.12 по 30.12.2010 вы можете забыть ежедневный стресс в школе и отправиться вместе с нами в прекрасный Bad Fallingbostal. Чтобы мы смогли провести все это время вместе, мы можем дать вам освобождение для школы. Тот, кто уже зарегистрировался, получит в конце ноября подробную информацию. Пребывание в зимнем лагере стоит 200 €. Для сестер и братьев предусмотрена скидка 10%. Для получения финансовой поддержки мы готовы оказать вам посильную помощь. Срок подачи заявлений до 01.12.2010.

Ваша Galit.»

Формуляры находятся в бюро.

### **Мазел тов**

Мы поздравляем трех выпускников Abraham Geiger Kolleg Алину Трегер, Константина Паля и Бориса Рониса по случаю получения дипломов раввина 4 ноября 2010г. Нас особо радует, что первая наша студентка Алина Трегер получит место раввина в еврейской общине Oldenburg. Мазел тов !

### **Пожертвования**

Сердечно благодарим членов общины и ее друзей за пожертвования общине и на строительство синагоги. Мы благодарим всех тех, кто купил диск в Германии, Англии и Америке.

Также мы благодарим семью Шуруповых, Rachel Dohme, Jose Rivas-Gonzales и Indra Rivas Y Sandin, Sabine Demuth, Ursula Bomnüter, Wolfgang Fischer, Jürgen Hanke, Hannelore Ney, Melissa Heise, Renate Kramer, Hans Weltner, Anne Marx и Stefan Scheloske.

За пожертвования из Америки мы благодарим Lynn Magid Lazar и Audrey Friedman Marcus. Мы рады их приветствовать и благодарим за поддержку !

### **Круг членов друзей общины**

Мы рады приветствовать новых членов круга друзей общины г-жу Ларису Альтварк и ее дочку Карину Альтварк.

### **Дерево жизни**

Именно осенью наше дерево нуждается в новых листьях. . Заказывая листок, вы можете совершить одновременно две мицвы (добрых дела): отметить свое особое событие, как например, рождение, Бар –или Бат Мицва, свадьба, благодарность, годовщина смерти, и в то же время внести пожертвование на строительство синагоги. Формуляры находятся в бюро. Большое спасибо !

### **Спасибо — Тода раба**

Спасибо всем членам общины, кто принял участие в организации и проведении праздников и различных культурных мероприятий. У нас работает очень много групп на общественных началах, которыми руководят члены нашей общины и в которых может принять участие любой член общины. Мы благодарим их всех и ценим их активность.

Мы хотим поблагодарить средства массовой информации за публикации, посвященные празднику возведения крыши нашей новой синагоги, а также всех, кто помог провести этот праздник.

Мы благодарим Heidi Braun за семинар, состоявшийся 3 октября. Ее важная работа помогает нам в решении наших будничных проблем.

Мы сердечно благодарим Генриету Башмачникову, которая организовала информационную встречу по вопросам русской пенсии для членов общины и русских жителей города. Следующий термин с посещением консула состоится в январе.

Мы хотим поблагодарить всех, кто помог оформить проекты для нашей общины. Это Heidi Braun, Rachel Dohme, Irith Michelsohn, Dieter Vogelhuber, Фанна Пельц и Грета Гольбергер.

### **Соболезнование**

Мы выражаем соболезнование семье Dohme по случаю смерти тети, бабушки и кузины.

### **Годовщина смерти в ноябре**

Dr. Siegmund Krazenstein	28.11.1938/ 5 кислева 5699
Револьд Банчуков	28.11.1999/ 19 кислева 5760
Ян Ольвовский	25.11.2001/ 10 кислева 5762
Рива Воронова	16.11.2002/ 11 кислева 5763
Йосиф Пельц	20.11.2008/ 22 хешвана 5769

Пусть земля им будет пухом. Молитву Каддиш мы прочтем во время богослужения вместе с родственниками. Мы напоминаем Вам о необходимости позаботиться еще при жизни о доверенном лице в вопросах по захоронению. Формуляры находятся в бюро.

### **Шалом, Ваше правление**

#### **Jüdische Gemeinde Hameln e.V.**

Mitglied der Union progressiver Juden in Deutschland

Mitglied der Weltunion progressiver Juden

Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Gemeindezentrum: Bahnhofstr. 22, 31785 Hameln Tel/Fax: 05151/925625

[www.JGHReform.org](http://www.JGHReform.org) • Email: [igh@jghreform.org](mailto:igh@jghreform.org)

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Email: [racheldohme@jghreform.org](mailto:racheldohme@jghreform.org)

Dresdner Bank Hameln BLZ 254 800 21 Konto 0434032200

## Программа на Ноябрь 2010 • Тишри–Хешван 5771

Время работы бюро: Пон–Пят; 9:00–12:00

### Наши регулярные предложения:

**Курсы немецкого языка:** П. Пельц и D.Vogelhuber, **танцевальная группа:** Б. Маркасов, **йога:** Э. Лебединская  
**Библиотека/видеотека:** открыта по пон. и средам с 10:30–12:00

**Прием бухгалтера:** по средам с 10:30 до 12:00

**Прием председателя общины:** первый вторник месяца с 18:00 до 19:00 по предварительной договоренности

Вторник, 2 ноября	15:00	Заседание правления (только для членов правления)
Пятница, 5 ноября		<b>Посещение общины студентом –раввином Nils Ederberg</b>
	16:00	Урок Бар мицвы
	17:30	Каббалат шаббат.
Суббота, 6 ноября	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведет: Nils Ederberg
	9:30	Экскурсия группы «Еврейская молодежь Хамельна».
		Информация: Юлия Берховская
Вторник, 9 ноября	15:30	Возложение венков, поминальная церемония, Bürenstr, Synagogenplatz 1. Музыкальное сопровождение: группа «Шалом»
Суббота, 13 ноября	10:00	Шахарит/изучение Торы, Ведут: Rachel Dohme и Фаина Пельц
Среда, 17 ноября	11:00	«Клуб любителей книги». Ведет: А. Константинова
Пятница, 19 ноября		<b>Посещение общины раввином Irit Shillor</b>
	16:00	2-я встреча молодежи. Ведут: Jehudith Winberger и Грета Гольбергер
	16:00	Урок Бар мицвы. Ведет: Irit Shillor
	17:30	Каббалат шаббат. Ведет: Irit Shillor
Суббота, 20 ноября	10:00	Шахарит/изучение Торы. Ведет: Irit Shillor
Воскресенье, 21 ноября	16:00	Воскресное кафе. Дуэт «Моисеевой» (Ганновер) Организация: Полина Пельц. Вход: 3, -€
Понедельник, 22 ноября	12:00	«Основы иудаизма». Ведет: Владимир Песок
Вторник, 30 ноября	16:00	Лекция об искусстве Ведет: М. Ольвовская

### Мероприятия вне общины

Воскресенье, 14 ноября	19:00	Hamelner Forum. Лекция Avi Primor (Иерусалим) «Во всем виноваты евреи и велосипедисты» Городская библиотека Вход: 7,50€/ 5,00 € -скидка
Четверг, 18 ноября	18:30	30 лет обществу хрисиано –еврейского сотрудничества Haus der Kirche, Pferdemarkt Лекция пастора R. Wolfgang Raupach-Rudnik (Hannover) «30 лет хрисиано –еврейского диалога» Музыка: группа «Шалом»

### Архивные газеты:

2010: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#)  
2009: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#) [Ноябрь](#) [Декабрь](#)  
2008: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#) [Ноябрь](#) [Декабрь](#)  
2007: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#) [Ноябрь](#) [Декабрь](#)  
2006: [Январь](#) [Февраль](#) [Март](#) [Апреля](#) [Май](#) [Июнь](#) [Июль–Август](#) [Сентября](#) [Октябрь](#) [Ноябрь](#) [Декабрь](#)  
2005: [Декабрь](#)